

# 千葉醫療導航 外國語服務機構 搜索手冊

## 1 從**關鍵字**來搜索有外國語服務的設施

請輸入名稱和地址（其中一部分也可），或者其他想查找的語言。

當不清楚漢字的名稱和地址時也可以用片假名進行搜索。

其他語言的搜索方法可以根據醫療機構的診療科目名稱，可以診治的疾病以及治療內容，專科門診的內容等進行搜索，藥店可以根據諮詢內容進行搜索。

單詞一覽表（ 點擊這裡，查看市町村，診療科目，語言。）

(1) 訪問“千葉醫療導航”網站 <http://www.iryopref.chiba.lg.jp/>

(2) 點擊從上數第 2 行的**關鍵字搜索**



(3) 在下圖紅色圓圈內的關鍵字搜索欄內輸入語言種類與診療科目

(例如：英語 內科，中國語 產婦科)



(4) 從千葉縣地圖或者市區町村內所希望搜索的區域 處點擊✓。

(例如：☑千葉市中央區 ☑習志野市 ☑船橋市)

さらに地域を絞り込む

千葉  
千葉市中央區 千葉市花見川区 千葉市稲毛区  
千葉市若葉区 千葉市緑区 千葉市美浜区

東葛南部  
市川市 船橋市 習志野市  
八千代市 鎌ヶ谷市 浦安市

東葛北部  
松戸市 野田市 柏市  
流山市 我孫子市

印旛  
成田市 佐倉市 四街道市  
八街市 印西市 白井市  
富里市 印旛郡酒々井町 印旛郡栄町

香取海邑  
鉾田市 旭市 匝瑿市  
香取市 香取郡睦実町 香取郡多古町  
香取郡東庄町

山武長生夷廣  
茂原市 東金市 勝浦市  
山武市 いすみ市 大網白里市  
山武郡九十九里町 山武郡芝山町 山武郡横芝光町  
長生郡一宮町 長生郡隆波町 長生郡長生村  
長生郡白子町 長生郡長柄町 長生郡長南町  
夷隅郡大多喜町 夷隅郡御宿町

安房  
館山市 鴨島町 南房総市  
安房郡鋸南町

君津  
木更津市 君津市 富津市

市原  
市原市

検索開始

點擊**搜索開始**或按 Enter 鍵。

(5) 搜索結果顯示如下。

現在設定している検索条件 検索条件を変更する

キーワード	英語、産婦人科、千葉市
地域	
診療科目	
診療日/診療時間/外来受付時間	//
目的	
医療機関	一般の外来診療を受け付けていない施設は含めない
最寄り駅	

【並び替え順】 報告日順 ▼ 【1ページに表示する施設数】 10 ▼

[地図を一覧表示する](#)

QRコードを携帯電話のバーコードリーダーで読み取ると携帯サイトの情報にアクセスできます。

1	2	3	報告	アイコン	地図	QR
1	医療法人社団 幸有会記念病院	1 病院	2017.11.14 報告		地図を表示	
2	千葉市花見川区橋橋町77番地3	2 地址			かかりつけに追加	
3	043-259-3210	3 電話番号				
1	千葉大学医学部附属病院		2017.09.19 報告		地図を表示	
2	千葉市中央区亥鼻1-8-1				かかりつけに追加	
3	043-222-7171					
1	独立行政法人地域医療機能推進機構千葉病院		2017.08.17 報告		地図を表示	
2	千葉市中央区仁戸名町682				かかりつけに追加	
3	043-261-2211					

アイコンの説明

(6) 點擊紅色圓圈內的**顯示地圖列表**就可以查看到搜索的所有設施，

點擊**顯示地圖**就可以查看所選擇的設施。

現在設定している検索条件 検索条件を変更する

キーワード	英語、産婦人科、千葉市
地域	
診療科目	
診療日/診療時間/外来受付時間	//
目的	
医療機関	一般の外来診療を受け付けていない施設は含めない
最寄り駅	

【並び替え順】 報告日順 ▼ 【1ページに表示する施設数】 10 ▼

[地図を一覧表示する](#)

QRコードを携帯電話のバーコードリーダーで読み取ると携帯サイトの情報にアクセスできます。

1	2	3	報告	アイコン	地図	QR
1	医療法人社団 幸有会記念病院		2017.11.14 報告		<b>地図を表示</b>	
2	千葉市花見川区橋橋町77番地3				かかりつけに追加	
3	043-259-3210					
1	千葉大学医学部附属病院		2017.09.19 報告		地図を表示	
2	千葉市中央区亥鼻1-8-1				かかりつけに追加	
3	043-222-7171					
1	独立行政法人地域医療機能推進機構千葉病院		2017.08.17 報告		地図を表示	
2	千葉市中央区仁戸名町682				かかりつけに追加	
3	043-261-2211					

アイコンの説明

## 2 從按目的搜索查找有外國語服務的設施

當選擇多項時，就可以一次性搜索到符合其中任何一項的所有設施。

(1) 訪問“千葉醫療導航”網站 <http://www.iryu.pref.chiba.lg.jp/>

(2) 點擊從上數第 3 行的按目的搜索

The screenshot shows the homepage of the Chiba Medical Navigation system. On the right side, there are several search categories. The '医療機関をさがす' (Find Medical Institutions) section contains four buttons: 'かんたん検索' (Easy Search), 'キーワード検索' (Keyword Search), '目的別検索' (Search by Purpose), and '目的別検索' (Search by Purpose). A red arrow points to the '目的別検索' button. Other sections include '薬局をさがす' (Find Pharmacies), '医療機関・薬局をえらび' (Choose Medical Institutions/Pharmacies), and '疾病・事業別にさがす' (Search by Disease/Business).

(3) 點擊從下數第 3 行紅圓圈內的按可提供服務的外國語搜索。

This screenshot shows a list of search filters. The option '対応できる外国語でさがす' (Search by Available Foreign Language) is circled in red. Below it, there is a note: '※母国語並み (Mother tongue) 日常会話程度 (Everyday conversation level) 片言 (Stupid words) コミュニケーションツール (Communication tool)'. Other options include '予防接種でさがす', '日帰り手術・1泊2日・4泊5日手術でさがす', '介護保険サービスでさがす', '駐車場の有無でさがす', '車椅子利用者・障がい者への対応でさがす', and 'その他の項目でさがす'.

検索開始

[このシステムについて](#) [個人情報について](#) [リンク](#) [お問い合わせ先](#)

対応できる外国語でさがす  
※母国語並み (Mother tongue) 日常会話程度 (Everyday conversation level) 片言 (Stupid words) コミュニケーションツール (Communication tool)

### 英語 (English)

母語並み  日常会話程度  片言  
 コミュニケーションツール

### 中国語 (Chinese)

母語並み  日常会話程度  片言  
 コミュニケーションツール

### 韓国・朝鮮語 (Korean)

母語並み  日常会話程度  片言  
 コミュニケーションツール

### スペイン語 (Spanish)

母語並み  日常会話程度  片言  
 コミュニケーションツール

### ポルトガル語 (Portuguese)

母語並み  日常会話程度  片言  
 コミュニケーションツール

(4-1) 医療機構

選擇語言,在會話水平的 內點擊✓

英語 ( English )

相當於母語水平☑日常會話水平

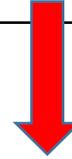
簡單對話

交流工具

(4-2) 藥 店

在語言的 內點擊✓

英語(English) 中國語(Chinese)



➔ [障がい者に対する配慮でさがす](#)

➔ [受動喫煙を防止するための措置でさがす](#)

➔ [対応できる外国語の種類でさがす](#)

- 英語 (English)    中国語 (Chinese)    韓国・朝鮮語 (Korean)    スペイン語 (Spanish)  
ポルトガル語 (Portuguese)    タガログ語 (Tagalog)    タイ語 (Thai)    カンボジア語 (Cambodian language)  
フランス語 (French)    ロシア語 (Russian)    その他 (Other languages)

➔ [薬局の駐車場等でさがす](#)

➔ [ホームページの有無でさがす](#)

[検索開始](#)

[このシステムについて](#) [個人情報について](#) [リンク](#) [お問合せ先](#)

(5) 如果希望按照地域搜索時需返回頁面上部，點擊請指定地域。

ちび医療ナビ 千葉県医療情報提供システム

よくある質問 操作方法 用語説明 サイトマップ

トップ > 目的別検索(医療機関)

文字のサイズ 大 標準 小

医療機関をさがす➔ [かんたん検索](#) [キーワード検索](#) [目的別検索](#) [戻る](#)

薬局をさがす➔ [かんたん検索](#) [キーワード検索](#) [目的別検索](#) [かかりつけをみる](#)

目的別検索

検索する項目を選択してください。  
 ◆複数の項目を選択した場合、一つでも該当する項目が当てはまる施設が検索されます。  
 ◆AND(絞り込み)検索ではありません。

[検索開始](#)

1. 医療機関をえらんでください

医療機関の種類をえらびます。何もえらばない場合は全医療機関からさがします。

病院    診療所    歯科診療所    一般の外来診療を受け付けていない施設は含めぬ  
助産所

[地域を指定してください](#)

\*地域を指定しない場合は戻って来てください。

(6) 従市區町村内所希望の地域 内點擊✓。

(7) 點擊開始搜索或按 Enter 鍵。

検索開始

### 1. 医療機関をえらんでください

医療機関の種別をえらびます。何もえらばない場合は全医療機関からさがします。

病院 診療所 歯科診療所 一般の外来診療を受け付けていない施設は含めない  
助産所

### 地域を指定してください

※地域で検索する場合にはえらんでください。

#### 千葉

千葉市中央区 千葉市花見川区 千葉市稲毛区 千葉市若葉区  
千葉市緑区 千葉市美浜区

#### 東葛南部

市川市 船橋市 習志野市 八千代市  
鎌ヶ谷市 浦安市

(8) 搜索结果顯示如下。

現在設定している検索条件 検索条件を変更する

キーワード	英語、産婦人科、千葉市
地域	
診療科目	
診療日/診療時間/外来受付時間	/ /
目的	
医療機関	一般の外来診療を受け付けていない施設は含めない
最寄り駅	

【並び替え順】 報告日順 【1ページに表示する施設数】 10  
地図を一覧表示する

QRコードを携帯電話のバーコードリーダーで読み取ると携帯サイトの情報にアクセスできます。

		アイコンの説明				
1 2 3	コウユウカイキンビョウイン	2017.11.14 報告		地図を表示 かかりつけに追加		
1	医療法人社団 幸有会記念病院 千葉市花見川区横橋町77番地3 043-259-3210	1 病院 2 地址 3 電話番号	2017.09.19 報告		地図を表示 かかりつけに追加	
	チバダイガクイカクフゾクビョウイン 千葉大学医学部附属病院 千葉市中央区玄奘1-8-1 043-222-7171		2017.08.17 報告		地図を表示 かかりつけに追加	

(9) 點擊紅色圓圈內的顯示地圖列表就可以查看到搜索的所有設施，

點擊黑圓圈內的顯示地圖就可以查看所選擇的設施。

現在設定している検索条件 検索条件を変更する

キーワード	英語、産婦人科、千葉市
地域	
診療科目	
診療日/診療時間/外来受付時間	/ /
目的	
医療機関	一般の外来診療を受け付けていない施設は含めない
最寄り駅	

【並び替え順】 報告日順 【1ページに表示する施設数】 10  
地図を一覧表示する

QRコードを携帯電話のバーコードリーダーで読み取ると携帯サイトの情報にアクセスできます。

		アイコンの説明				
1 2 3	コウユウカイキンビョウイン	2017.11.14 報告		地図を表示 かかりつけに追加		
	医療法人社団 幸有会記念病院 千葉市花見川区横橋町77番地3 043-259-3210		2017.09.19 報告		地図を表示 かかりつけに追加	
	チバダイガクイカクフゾクビョウイン 千葉大学医学部附属病院 千葉市中央区玄奘1-8-1 043-222-7171		2017.08.17 報告		地図を表示 かかりつけに追加	

## 圖標說明

圖標	說明	對象
	表示不受理門診病人診察的設施	醫療機構
	表示已申報健康支援藥店的設施	藥店
	表示被指定為保險醫療機構，保險藥店的設施	醫療機構·藥店
	表示有停車場的設施	醫療機構·藥店
	表示有自行車停車位的設施(自行車·摩托車等)	藥店
	表示可以接受聽覺障礙者的設施	醫療機構·藥店
	表示可以接受視覺障礙者的設施	醫療機構·藥店
	表示可以接收輪椅使用者的設施。	醫療機構·藥店
	表示可以使用外國語的設施。	醫療機構·藥店
	表示可以使用信用卡的設施	醫療機構·藥店
	表示實施被動吸煙防範措施的設施	藥店
	表示可以進行分娩的醫院·診療所以及產院	醫療機構
	表示有女醫生提供門診服務的醫院·診所和牙醫診所	醫療機構